



Служба „Преса и
информация“

Съд на Европейския съюз
ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 36/11
Люксембург, 14 април 2011 г.

Решение по съединени дела C-288/09 и C-289/09
British Sky Broadcasting Group plc и Pace plc/The Commissioners for Her
Majesty's Revenue & Customs

Декодерите с твърд диск — като модула Sky+ — трябва да се класират за митнически цели като set-top модули с комуникационна функция, а не като апарати за записване

Поради това те са освободени от мита и за тях не трябва да се прилага ставка от 13,9 %

Правото на Съюза установява ставките на митата, приложими за стоките, внесени в Европейския съюз от трети страни. Така в Комбинираната номенклатура, публикувана всяка година от Комисията, се съдържа система за класиране на продуктите и приложимата за всяка категория тарифа. Обяснителните бележки към тази номенклатура, които също се публикуват от Комисията, предоставят допълнителни указания относно класирането на продуктите.

Комбинираната номенклатура се основава на хармонизираната система за класиране на стоките на международно равнище и в голяма степен възпроизвежда позициите ѝ за класиране.

British Sky Broadcasting, основният доставчик на свързани със сателитна цифрова телевизия услуги в Обединеното кралство, внася приемник за сателитна телевизия, който е наречен „модул Sky+“ и е произведен за Sky от дружеството Pace. Този модул с комуникационна функция съдържа твърд диск, позволяващ на крайния потребител да записва излъчваните от Sky предавания.

Sky и Pace обжалват решения на Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (британски митнически органи) за класиране на модула Sky+ като апарат за записване в съответствие с Обяснителните бележки към Комбинираната номенклатура. Те смятат, че модулът Sky+ трябва да се класира като set-top модул с комуникационна функция. Апаратите за записване се облагат с мито при ставка от 13,9 %, докато set-top модулите са освободени от мито.

Сезираният с тези дела First-tier Tribunal (Tax Chamber) отправя запитване до Съда във връзка с подходящото класиране на модула Sky+.

В постановеното на днешна дата решение Съдът отговаря, че **декодерите с твърд диск, като модула Sky+, трябва да се класират като set-top модули с комуникационна функция, а не като апарати за записване.**

В това отношение Съдът припомня, че що се отнася до електрическите апарати, машините с няколко функции, които могат да бъдат класирани в различни категории, трябва да бъдат класирани съгласно характеризиращата апарата основна функция.

Декодерите от вида на модулите Sky+ се продават на доставчици на телевизионни услуги като Sky, които ги предоставят на клиентите си, за да им осигурят достъп до програмите си.

Следователно решението на потребителите да сключат договор за абонамент с доставчик като Sky е **мотивирано основно от възможността за достъп до предлаганите**

телевизионни програми и за тази цел потребителите трябва да се снабдят с модул като Sky+. Предоставената от този модул **възможност за записване на излъчваните телевизионни предавания е само допълнителна услуга.**

При избора на този продукт а priori потребителят не се интересува от функцията за записване, а по-скоро от функцията за декодиране на телевизионните сигнали, макар да е възможно при този избор да са от значение и възможността за записване или продължителността на записа. Този извод се потвърждава от обстоятелството, че модулът Sky+ не позволява да се правят видеозаписи от друг, външен носител (от телевизионен приемник, камера или устройство за видеозаписи), че не може да чете видеозаписи на външни носители като DVD или видеокасети и че не позволява да се правят видеозаписи на такива външни носители.

Така **модулът Sky+ е предназначен основно за приемане на телевизионни сигнали** и тази функция е неразривно свързана с този апарат. **Следователно тя е основната му функция, а функцията за записване е второстепенна.**

Ето защо Обяснителните бележки към Комбинираната номенклатура, на които Commissioners са основали решението си, не следва да се прилагат в този случай.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки, в рамките на спор, с който са сезирани, да се обърнат към Съда с въпрос относно тълкуването на правото на Съюза или валидността на акт на Съюза. Съдът не решава националния спор. Националната юрисдикция трябва да се произнесе по делото в съответствие с решението на Съда. Това решение обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани с подобен въпрос.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.

[Пълният текст](#) на съдебното решение е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването.

За допълнителна информация се свържете с Илияна Пальова ☎ (+352) 4303 3708